

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ
ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 14
ΑΘΗΝΑΙ (136)



ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ

Δευ. 1969/16-5-70

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... *Κωστακιοί...*
 (παλαιότερον ὄνομα: ... *Κωστακί* Ἐπαρχίας ... *Ἄρτος* ...
 Νομοῦ ... *Ἄρτος* ...
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος *Ἀγγελος*
Ἰ. Τερρῆς ἐπάγγελμα *Διδασκαλίας*
 Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις *Νικοβουλίου* *Ἄρτος*
 Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... *15* ...
3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες:
 α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον *Παναγιώτης Γιαννάκης*
 ...
 ἡλικία... *63* ... γραμματικαὶ γνώσεις *Διδασκαλίας*
 ...
 τόπος καταγωγῆς
Νικοβουλίου *Ἄρτος*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ
 βοσκήν ποιμνίων; *Διὰ σπορῶν: προωρίζοντάς, ἐν μέρει*
ἀποσπασθέντα χωράφια (τά μοιῶν στραγγερὰ) ...
Ὑπῆρχον αὐταὶ χωριστὰ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-
ματα; Ὑπῆρχον βοσκαὶ ἐν αὐτοῖς χωρίοις (λαβαίδια) ...
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,
 δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς
 π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητας· δ) εἰς μονὰς κλπ.
- Πρὸ τοῦ 1920 ἀνήκον ἐν ταῖς χωρικαῖς ταῖς ἐν αὐτοῖς*
ἐλλήνων
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν
 γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπ' αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν
 του; *ἔν τῇ ... ἀποσπασθέντα ... ἀποσπασθέντα ...*
... ἐν αὐτοῖς ... ὅχι ...

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφοτέρας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ;

Μερικὲς εἰς τὴν γεωργίαν, ἄλλοι εἰς τὴν κτηνοτροφίαν.

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ;

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι εἰργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ;

Εἰργάζοντο μὲ τὴν ἀσχολίαν ὅσων κατεῖχε τὸν οἰκονομικὸν

προσφύγοντες τὰ 30% τῆς παραγωγῆς (γινώσκοντες ὅτι ὁ ἴδιος ἐν τῇ γεωργίᾳ

μισοῦσε, ὡς ἔ 2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλήγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημισα-
κάτοροι κλπ.) ;

*τὰ 10% (δύναται)
ἐν τῇ ἰδίᾳ -*

... ἡ δὲ λίστα (χωρὶς ὄνομα, ἢ πρᾶγμα) ;

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρῆμα) ;

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὸ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβήν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρῆμα ἢ εἰς εἶδος ;

Ἐργαζόμενοι ἐχρησιμοποιήθησαν ἀπὸ τῶν γεωργῶν (ἀφ' ὧν) διὰ τὴν

αὐτοαπαρτίαν τῶν χωρῶν. - Διὰ δὲ τὴν οἰκονομικὴν ἐργασίαν

τῶν ἄλλων βοσκήσας.

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δοῦλοι ; Ἐὰν ναί,

ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ἐργαζόμενοι*
οἱ ἀγροὶ μὲν τῶν ἀπαλλοτριωτῶν ἐν τῇ γεωργίᾳ.

6) α) Οἱ νέοι καὶ οἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπῆγαιναν δι' ἀνεύρεσιν ἐργασίας ;

Ἐπὶ τῶν χωρῶν ;

β) Ἐπῆγαιναν ἐποχικῶς : ὡς ἐργάται ;

ἢ ὡς τεχνῖται
κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), πρα-
ματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ;

δ'. 1) Πώς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: με ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μέ καῦσιν: α) τῆς καλαμῖδος μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ με κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; ...;

ἐν τῇ οὐκ. ἐχρησιμοῦσαν... τὰ βοσκασίμα μετὰ τὸν
 ἰδίαν μετὰ τὸν θερισμόν... ἐδάριον, ὡς ἡ καλλι-
 ῖρα... ἐκείνη ἐχρησάμεθα... ἐ... μόνον ἐχρησά-
 δια τῶν καλλίτερων αὐτῶν ἀγροπέπων, διὰ τὴν διατήρησιν

2) Πότε ἐγένετο τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Μόλις τὸ... ἐ... ἐχρησάμεθα... ..

ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας;

Πρὸ... τῶν... ἐ... 1920... ..

1) Σιδηροῦν ἄροτρον (τύποι αὐτοῦ, δηλ. μονόφτερο, δίφτερο κλπ.).

Εἰς ποῖα κτήματα ἐχρησιμοποιεῖτο (ἢ χρησιμοποιεῖται) κάθε τύπος;

Ποῖος κατεσκεύαζε τὸ ἄροτρον τοῦτο ἢ ἀπὸ ποῦ ἐγένετο ἡ προμήθεια αὐτοῦ; ... τῶν... ἀροτρῶν... ἐ... ἐχρησάμεθα

χρήσις ἐκ... ἀποκαταστάσεως... Τὸ... ἀροτρον τοῦτο
 κατασκευάσαν... αἱ βιομηχαναὶ ἐ... ἐχρησάμεθα

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ἢ φωτογραφίαν) ἑκάστου τύπου σιδηροῦ ἀρότρου μετὰ τὰς ἀντιστοιχοῦς ὀνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου.

1..... 4..... 7..... 10.....

2..... 5..... 8.....

3..... 6..... 9.....

Τὸ κατωτέρω ἐμφωτισμένον ἐμῶν αὐτῶν, ἔτε τότε ἐν χρήσει.



2) Τρακτέρ (ἀπὸ πότε εἶναι ἐν χρήσει;) ἀπὸ τῶν 1930... ἀφ' ὧν...

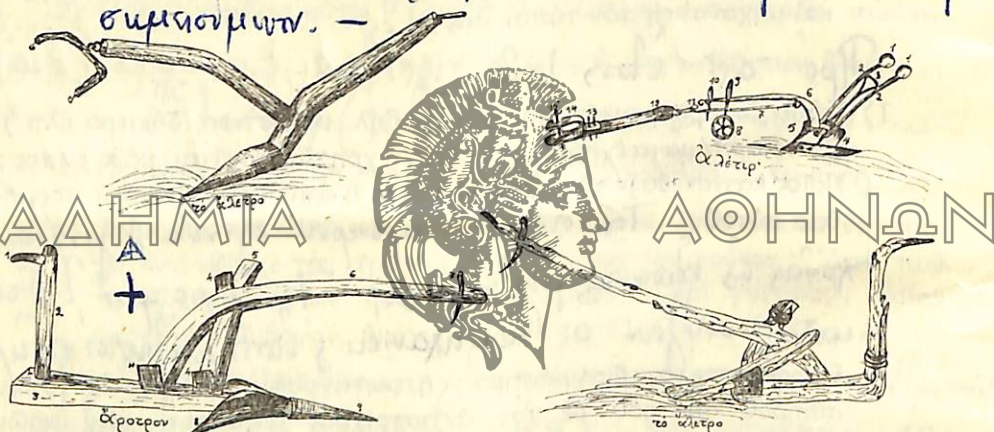
3) Μηχανὴ θερισμοῦ

- 4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) *μια τὴ β. ὡς πάλαι*
 5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ *ἀπὸ τῆς 1930*

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατεσκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον

*Τὸ κατεσκευάζει ὁ γρόβος ἐδικοὶ ἢ τὸ νη. ἐθρημη-
 δένωτο ἐν τῇ βιομηχανίᾳ ἢ ἐν σιδερονόμῳ -*

- 2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἀρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα ; *ἐχρησιμοποιεῖτο τὸ καθέκαστον διὰ σαυρὴν συμφασίαν -*



- 3) Ὑχογραφήσατε τὸ ξύλινον ἄροτρον⁽¹⁾ καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. <i>χειρὶ λαβὰ</i>6. | <i>Ζυγὸς</i>11. |
| 2. <i>ἡ ἀσπίς καὶ ἡ ὀπίσθια</i>7. | <i>λαβὴ</i>12. |
| 3.8. | <i>ἑ. γ. (χ. γ. γ.)</i>13. |
| 4. <i>σαυρὶσμα</i>9. | <i>βελόνη</i>14. |
| 5.10. |15. |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.

(Ἐὰν ὑπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρίθμησην).

- 4) Τὸ ὕνι. Τὸ ὕνι τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφιῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. – Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὕνι (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐὰν εἶναι διαφορῶν τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

.. Σήμερα... θὰ... χιρὸναι... χρήσις. Ξυλίνου ἀρότρου ;
 Παλαιότερα... ἐχρῆτο... χρήσις... τῶν... δι' αὐτὰς... τα
 καλλιγραφίαν... ἐδάφη... ..



- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;

τὸ δια... σπαρῶ... σκευή...

- 6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατασκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου ;



... ἐκ... σιδήρου... ..

- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάϊ κλπ.)

αἰώνια... τὰ... ἀνὰ... καλονομαζόμενα... ..



8) α) Διὰ τὸν ἄροτρον (ζεугάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) : βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος. *ἐνδύονται βοεῖς* .-

β) Ἐχρησιμοποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται) διὰ τὸ ὄργωμα δύο
ζῶα ἢ ἓν ; ... *δύο βοεῖς* .-

9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα με δύο ζῶα ἦτο (ἢ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;
..... *ναί* .-



Σχεδιάσατε τὴν μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ
ζυγοῦ (ἢ φωτογραφήσατε αὐτὸν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα
μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύ-
λια κλπ.).

*ὁ δια σιδηρῶν ἀνελίων συγκολλημένη μετὰ τῶν
ὀνομασθέντων ἐχούσιν.* -

10) Σχεδιάσατε ἰδιαίτερος τὴν μορφήν τῶν ζευλῶν τοῦ ζυγοῦ εἰς τὸν
τόπον σας.

..... *ἀνελίον αἰς ἀνελίον εὐκατασκευασμένα* .-

11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρίκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινίου,
ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλούρι),
προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργωμα ; (Σχεδιάσατε
αὐτόν).

..... *ἀλυσίδα* *αααααα* .-

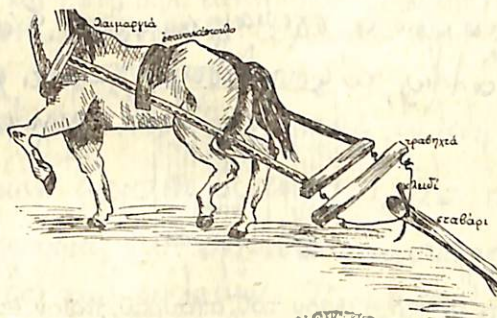
12) Ἀπὸ πότε γίνεται τὸ ὄργωμα δι' ἐνὸς ζώου ;

Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ;

Τοποθετεῖται ὁ κρίκος ἐπὶ τοῦ ἀνελίου τῶν βοῶν, συγκολλημένη μετὰ τοῦ ζεύλας -

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, την οποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῷον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....

Εἶναι αὐτὴν τὴν σκευὴν καλεῖται ἰσοκράτης ὅτι
δὲν ὁμοιωμένην εἶναι τὴν σκευήν.....



ζ'. Ἀροτρίασις (ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον (ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος)· 2) γυναῖκα· 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας.....

ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ τοῦ 1920 ἢ οὐκ
καὶ ἄλλοι (ἀφ' ὧν) τὸν ἀγρὸν ὥργωναν· σὶ καὶ ἄλλοι αὐτοὶ
ὥστας ἢ αὐτοὶ τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλοι.....

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἄλλογου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν).....

Διὸς καὶ ὁ βοῦς εἰς τὸν ἀγρὸν τῶν βοδιῶν· σκευὴν ἢ αὐτὴν
στὴν ἢ ἐν τῷ ἀγρῷ· εἰς τὸν ἀγρὸν τῶν βοδιῶν· εἰς τὸν ἀγρὸν τῶν βοδιῶν.....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηρὸν ἄροτρον.....

Εἰς τὸ σιδηρὸν ἄροτρον τὸ ζεύξιμον γίνεται εἰς τὸν
τὸ σιδηρὸν ἄροτρον.....


3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῷον) κατὰ τὸ ὄργωμα· μετὰ τοῦ σκευήν, τοῦ ὁποῦ τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ, ἄλλως ;, (Περιγραφή, καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία),

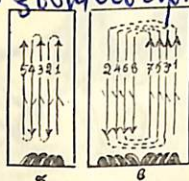
τὰ καὶ αὐτὴν μετὰ τοῦ σκευήν· σκευὴν καὶ αὐτὴν
τὰ καὶ αὐτὴν μετὰ τοῦ σκευήν· σκευὴν καὶ αὐτὴν
τὰ καὶ αὐτὴν μετὰ τοῦ σκευήν.....

- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι μὲ ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

ὀρχήσασθαι, ὁ καὶ τῇ ἐνὸς προσώπῳ διτλῇ δυνάμει
τοῦ σώματος καὶ ἐποχῇ καὶ τῇ ἐποχῇ τοῦ σώματος

ἡ ὀργάνεται περιφερειακῶς ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β) ;

καὶ τὸ δὲ ἀπὸ α. σχεδιαγράμμα, ὡς φ. εἶναι. ὁ ἀρχικὸς ἀ-
ποδοκιμῶν, ἀλλὰ, τὸ ἐκσυγχρονισμὸν μακρὰν χρόνον τὸ δὲ ἀπὸ

 ὁ αρχικὸς. —



Σημειώσατε μὲ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργωματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορά καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγίνετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὲς ἢ σποριές, ντάμιες, σιασιές, μεσδράδες κ.λ.π.) ;

Н. сорок пять лет. Агасия. Сорок...

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρὶς (ἡ σποριά) ; μέ αὐλακιάν ;

Mr. Alford

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων
δημητριακῶν μόνον μὲ σκοπὴν, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῆται
ἄροτρον ; ... Με τὸ ἀρότρον

- 7) Ποῖοι τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεως) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοξις τῶν αὐλάκων μὲ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ.

Αναλίσκω με το πάθος μου πρώτον εμένα η
απο τη βαδία η επουλαία -

ἢ ἄλλων. ...Τὸ... σίγαρι... σπέρρειται καὶ αὐτὸν ἀναβείη
ἐν... δ... ἀρχὸς αὐτοῦ βαδύλῃ...

1) Διὰ τὴν σποράν δημητριακῶν. Πόσα ὀργώματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὀργώματα αὐτά· π.χ. καλλουργία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἄνωτέρω)

3) 'Επί πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀσπαρτον τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρο-
νάπαιυσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιτάρι ἢ ἄλλο δημητριακόν...

4) Πόσα ὀργώματα γίνονται διὰ κάθε εἶδος καλλιέργειας (σίτου, κριθῆς, ἀραβοσίτου, ψυχανθῶν, κηπευτικῶν εἰδῶν κλπ.) καὶ κατὰ ποίαν ἐποχὴν; ἔκαστα αὐτὰ σίματα γίνονται ἐν ὀργωμῶσι κατὰ

Καὶ τὴν ποταμὸν χρησιμοποιοῦναι τὸ ὄριον ἐξ ἧς
3' λαμβάνει ὁ σάγις, ὅπου διασποράς γιναι ἐπὶ τὸν ὁρίζοντα

β) Μὲ ποῖα γεωγραφικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυγὸν ἄλλα μέτρα: 1) καθαρσί-

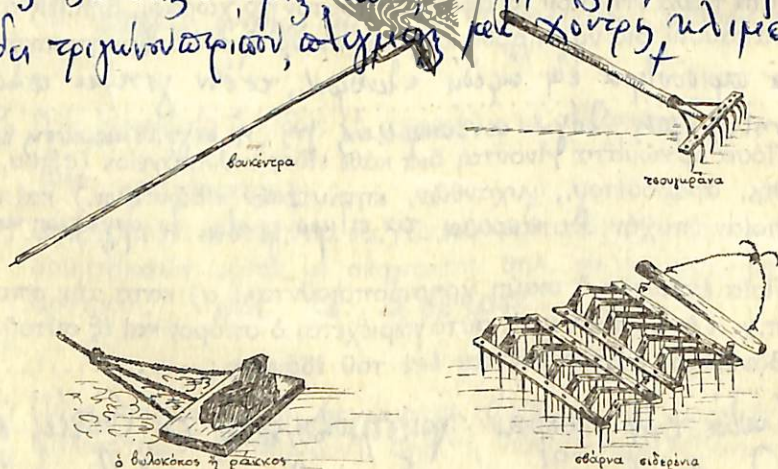
— 9 —

Χαίρει ἰσχυρὰ τὰ χερσὶν με' αὐτὸν βαλόντα
 ἡμῶν αὐτὸν αὐτὸν ἔχει σκεπτοῦ ὄρε-
 τιν ἐν αὐτῷ μεσση.

Προκειμένου επιπλέον ἀναλυτικότερα γινῇ τὸ 3^{ον} ἀποφασιστικόν, —
 οργισμένη ἐστὶ στήριξις. —

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγγουῦ τοῦ δὲν ἔγρυν ὀργωθῇ (με σκαλίδα.

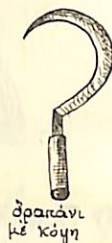
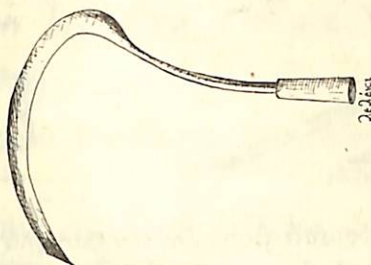
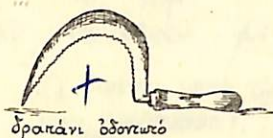
Γίνεται χάρις τῇ δια σωματ' ἀνταρτήσῃ τῶν πνευμάτων δια
καταρτίαν τῶν ψυχῶν. Δια το σωματικὰ γίνεται
χάρις ἐν τῇ σὺν σωματ' ἀνταρτήσῃ μετ' ἑαυτὰς ἐν τῇ
ἐν εἰς τὴν πνευματικὴν ἀνταρτήσιν μετ' ἑαυτὰς καὶ μετ' ἑαυτὰς. —



— 10 —

π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.).....

Ἐθερίσθη με τὸ δρεπάνι ἐς τὸ δια σκαυρὸν
σκαυοῦμαι -



Ἐὰν ᾦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.....

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποῖα ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω, εἰκόνα).....

Ἐθερίσθη με τὸ κοσσιὸν ἢ κοσσὴν ἐπὶ τῷ σκαυρῷ
ὁμαλὴ με τὴν κοσσίδα μυχροῦ



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ἦτο ὁμαλή ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).....

Ἡ κοψὴ τοῦ μὲν δρεπανιοῦ ἦτο ὀδοντωτή, ἐν δὲ κοσσίδι λεία.

4) Πῶς ἦτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;.....

Δὲν ἔχει ἰδιαίτερον ὀνομαστικὸν ὁ σιδηρὸς σκελετός,
ἀλλὰ τὸ σύνολον ἐπεὶ γινώσκω δρεπάνι.

5) Ποῖος κατεσκεύαζεν αὐτὰ τὰ θεριστικά ἐργαλεῖα (π.χ. τὰ δρεπάνια κ.ἄ.) Τα... κατεσκευάζον... οἱ... θεριστικοί... -

6) Ἦτο παλαιότερον (ἢ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερισμὸς μετὰ τὰς χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὄχι διὰ κοπῆς τῶν δημητριακῶν ἢ ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθῶν) ἢ τροφῶν τῶν ζώων (τῆς ρόβης κλπ.) Μονο... τῶν... ὀσπρίων... ἐκρίνοντο... ἢ συγκομιδῇ...
ἐκ... ἐκρίνοντο; ἐν... τῶν... ὀσπρίων... συγκομιδῇ... ἐκ... -

β. Θερισμὸς τῶν δημητριακῶν.

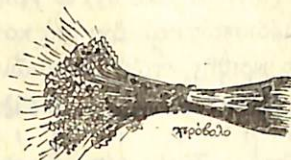
1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῖτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σίκαλις κλπ. ... ἐθερίζοντο... θερίζονται... 15-20... ἀνά... ἀνὰ...
... ὕψος... τῶν... δρεπάνων... -

2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν (ἢ μένουσιν) εἰς τὸ χωράφι μαζὶ μετὰ τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). ...
... ἐλέγοντο... λέγονται... -

3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλα πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ), τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοῦς τὰ δράγματα (δραχμίδες, πιάσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχύων καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι ρίθι θεριστὰι ἀποθέτουσιν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους τὰ δράγματα; ...
... οἱ... ρίθι... θεριστὰι... ἀποθέτουσιν... ἐπὶ...
... ἐδάφους... τὰ... δράγματα... (χεριές)... -

4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεριές) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους. Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πιάσμα τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζὶ, αἱ κεφαλαὶ τῶν σταχύων εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ διασταυρῶνται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ...
... τοποθετοῦνται... μαζὶ... (δραχμίδες)... μετὰ... αὐτῶν...
... κεφαλῶν... τῶν... σταχύων... -

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχοῦ κα-
λοῦνται ἀγκαλιές. . . *ἐρκεὶ ὀμνάκια* . . .



γ. Οἱ θερισταί.

- 1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)
θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν
σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου, τόπου καὶ ποῖον ; . . .

*θερίζων ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἔρχονται ἐστιαγοί
ἐκ τῆς γῆς τῶν ἐσθιαγοῦντων θεριστῶν.*

- 2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'
ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χοῦμα ἢ εἰς
εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ
φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν
εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν) . . .

*Ὁ ἐκ τῆς γῆς ἀμείβεται δι' ἡμερομίσθιον
(μερίδιον) σπανίως δὲ καὶ ἀποκοπῆς ἢ ἀμοιβῆς
ἢ εἰς χοῦμα σπανίως δὲ καὶ εἰς χοῦμα σπανίως.*

- 3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερόν τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-
λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ
τὴν ἑναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-
λυντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται
κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση τῶν) ; . . .

Ἐφορῶν μὲν μαντικῶς οὐκ ἐν κεφαλῇ.

- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ;

Συνήθως τὴν Τρίτην ἔδειρουν ἀποβράδυ ἡμέραν
(μακενὰ ἡμέραν)

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά.

Τραχονοῦσαν, τραγῆλια, διαφύρα, ἀσχλα, ὄρη
καὶ... ἀφροίμια, Π.χ. ἡ ντρανὴν, ἡ τρυχάνα, ἡ
Μαζαρέν, ὁ Μασερκενὶ κ.τ.λ.

- 6) Πού τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθέριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχους ποὺ μένουν ἀθέριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ μὲ τοὺς ἀποκοπέντας στάχους πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάθαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον.

Δεν ὑπάρχει ἀφορμὴν τοιοῦτον εἶναι. —
.....
.....
.....

δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

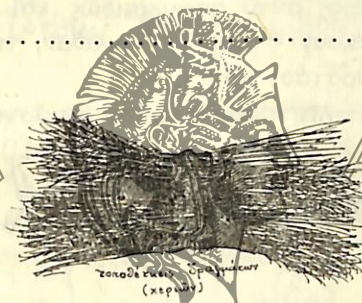
- 1) Πότε ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα, ἥτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἔσπερας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυες εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Ἐπὶ μίαν ὥραν ἑβδομάδα ἤσαν οἱ στάχυες ἀπὸ
ἀποξηρανθῶν, μετὰ εὐνυκτο αὐτὰ καὶ σπινθηδὺς καὶ
ἀπὸ τῆς ὥρας 7 π.μ. νὰ μὴ τρεῖς ὥραι.

- 2) Πῶς ἐγένετο τὸ δεμάτιασμα ; Ποῖος ἔδενε τοὺς στάχους καὶ ποῖος τοὺς μετέφερε καὶ τοὺς παρέδιδεν ὡς χεριές, ἀγκαλιές ; Πῶς ἔδένοντο· μὲ κοινὰ σχοινία, μὲ σχοινία κατεσκευασμένα ἀπὸ βελονοειδεῖς θάμνους, π.χ. βροῦλα, σπάρτα κλπ. Κατὰ τὸ δέσιμον τῶν δεματιῶν μήπως ἐχρησιμοποιεῖτο καὶ ἐργαλεῖόν τι ; Περιγράψατε λεπτομερῶς τὴν ἐργασίαν ταύτην μετὰ παραθέσεως σχετικῶν σχεδιασμάτων ἢ φωτογραφιῶν.....

Τὸ δέσιμο ἐγένετο ἀπὸ τῶν νικευτικῶν ἀγροῦν μετὰ γὰρ ἡ στερὰ (εἶδος χόρτου) ποὺ ἐχρησιμοποιεῖτο δ' ἐν τῇ τῶν καλυβιῶν ἀσπρὴν ἐφάρμοζε διὰ νὰ εἰναι ἀλγίστα δ' μοιροῦτο διὰ τὴν ἢ καὶ ἔπειτα αὐτὸ αἰετῶν -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΔΕΛΦΙΝΩΝ

- 3) Τὰ δεμάτια μετὰ τὸ δέσιμον ἀφήνοντο εἰς τὴν ἰδίαν θέσιν ἢ συνεκεντρώνοντο εἰς ὠρισμένον μέρος τοῦ θερισμένου ἀγροῦ ; Πόσα δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐκεῖ καὶ πῶς ἐτοποθετοῦντο ;

Τὰ δεμάτια συνεκεντρώνοντο ἐμφανιστικῶς σφαιρικοῦ τοῦ ἀγροῦ δ' αὖ ἐν αὐτῷ ἐφορῶντο.

ε. Συγκομιδὴ τῶν γεωμήλων.

- 1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον σας ;

- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ; ἔὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του, δηλ. με ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

Τὸ ἀδὴν ἀνῆλθεν ἀνῆκε ἐξ ἰσταν ἀναγινώσκων πολλὰ καὶ
ἐμνησθῆναι ἀδὴν ἀδὴν ἵνα ἀναγινώσκων ἀναγινώσκων ἀναγινώσκων

- 6) 'Από πότε ἄρχεται τὸ ἀλῶνισμα καὶ πότε λήγει ;

Ἀποδοῦναι τοῖς ἑσπέραις τῶν ἰσχυρῶν (ἐδῶ γὰρ ἴσχυρ' αὖτις ἔστιν ἡ τοῦ
ἡγεμονικοῦ οὐρανίου) Τὰς δὲ βίβλους ἀδελφῶν. —

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλογως τῆς κατασκευῆς των). π.χ. χωματά-
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος). πετράλωνο (μὲ δάπεδον
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε την κατασκευήν ἑκάστου καὶ παραθέσατε σχε-
δίασμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)

Τὰ ἀρεσούερα ἦσαν χαράματα β'· ἐκαστὸν ἦτο
ταῖς αὐταῖς γυνεὺς χίλια μὲν ἐδωκεν φάρμακον (ζύστη) καὶ ἄλλο
ἄλλο δὲ τὴν ἰατρικήν.

- 8) Πώς επιπρεκευάζεται το αλώνι· έκαστον έτος πρό τής έναρξέως τοῦ
άλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καί
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καί τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-
χει, μέ πηλόν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καί ἀχύρων)..... Εὐαγγελιστῆς (Πατ. Τριπλ. Μ. Χ.)· ως

χει, με πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συνήθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν
καὶ ἄχϋρων)..... *Ευαγγελιστὴ (σοι· τοσοῦτο·)· ὡς ἔα·*
νύκτω· γράφον· μέ· τῶ· εὐαγγ· Ζ· υ· σγ· τῶ· ἡλω· αὐθ
φωαριῶ· με· νορητῶ· γ· αἰωνισμῶ· τῆ· μαρτ· το·



- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἁλωνιοῦ καὶ ἡ ἔναρξις τοῦ ἁλωνι-
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ;

Ad. $\text{C}_6\text{H}_5\text{CH}_2\text{COOH}$ и $\text{C}_6\text{H}_5\text{CH}_2\text{CHO}$ $\text{C}_6\text{H}_5\text{CH}_2\text{COO}^-$
 тод. $\text{C}_6\text{H}_5\text{CH}_2\text{COO}^-$ и $\text{C}_6\text{H}_5\text{CH}_2\text{CHO}$

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὥς καὶ τὸ ἄπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

νισμόν; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Η. τοῦδε τῆς τῶν θυμῶν· εἰς τὸν ἀλωνα· ἵπ-
 λαι, ἐξ ὀρῶν· ἐπὶ τῶν· καὶ τῶν· μετὰ τοῦ· παλαιοῦ
 τῶν· αὐτῶν· αὐτῶν· τῶν· ἐπὶ τῶν· ὁ δὲ τῶν
 εἰς ἀλωνα, ἵνα θυμῶν· ἐπὶ τῶν· αὐτῶν· τῶν· ὁ δὲ τῶν·



11) Πῶς γίνεται τὸ ἀλώνισμα τῶν σταχύων διὰ τῆς χρησιμοποιοῦ-
 ῆσεως ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

α) Ἀλώνισμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων διὰ τῆς καταπατή-
 σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερομένων ζώων (βοῶν, ἵππων κλπ.).
 Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἀλω-
 νιοῦ ξύλινος στῦλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος σπηγερός,
 στρούλουργας, δουκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποῦ ἐξαρτῶν-
 ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-
 ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-
 κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

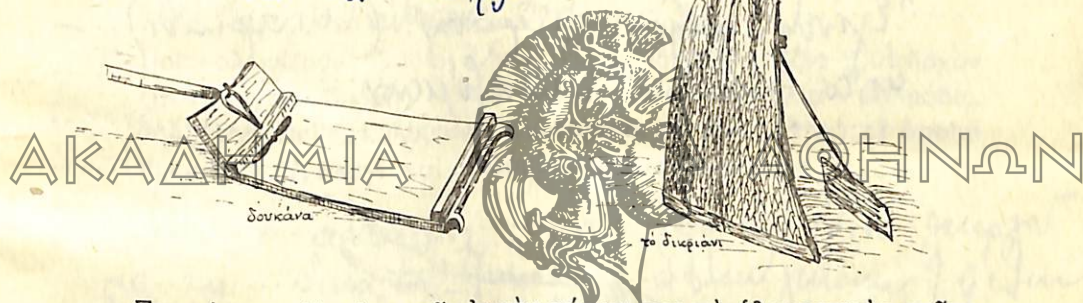
ὁ δὲ τῶν· ἀλωνα· εἰς τῶν· 2· 3· 4· 5· 6· 7· 8· 9· 10· 11· 12· 13· 14· 15· 16· 17· 18· 19· 20· 21· 22· 23· 24· 25· 26· 27· 28· 29· 30· 31· 32· 33· 34· 35· 36· 37· 38· 39· 40· 41· 42· 43· 44· 45· 46· 47· 48· 49· 50· 51· 52· 53· 54· 55· 56· 57· 58· 59· 60· 61· 62· 63· 64· 65· 66· 67· 68· 69· 70· 71· 72· 73· 74· 75· 76· 77· 78· 79· 80· 81· 82· 83· 84· 85· 86· 87· 88· 89· 90· 91· 92· 93· 94· 95· 96· 97· 98· 99· 100· 101· 102· 103· 104· 105· 106· 107· 108· 109· 110· 111· 112· 113· 114· 115· 116· 117· 118· 119· 120· 121· 122· 123· 124· 125· 126· 127· 128· 129· 130· 131· 132· 133· 134· 135· 136· 137· 138· 139· 140· 141· 142· 143· 144· 145· 146· 147· 148· 149· 150· 151· 152· 153· 154· 155· 156· 157· 158· 159· 160· 161· 162· 163· 164· 165· 166· 167· 168· 169· 170· 171· 172· 173· 174· 175· 176· 177· 178· 179· 180· 181· 182· 183· 184· 185· 186· 187· 188· 189· 190· 191· 192· 193· 194· 195· 196· 197· 198· 199· 200· 201· 202· 203· 204· 205· 206· 207· 208· 209· 210· 211· 212· 213· 214· 215· 216· 217· 218· 219· 220· 221· 222· 223· 224· 225· 226· 227· 228· 229· 230· 231· 232· 233· 234· 235· 236· 237· 238· 239· 240· 241· 242· 243· 244· 245· 246· 247· 248· 249· 250· 251· 252· 253· 254· 255· 256· 257· 258· 259· 260· 261· 262· 263· 264· 265· 266· 267· 268· 269· 270· 271· 272· 273· 274· 275· 276· 277· 278· 279· 280· 281· 282· 283· 284· 285· 286· 287· 288· 289· 290· 291· 292· 293· 294· 295· 296· 297· 298· 299· 300· 301· 302· 303· 304· 305· 306· 307· 308· 309· 310· 311· 312· 313· 314· 315· 316· 317· 318· 319· 320· 321· 322· 323· 324· 325· 326· 327· 328· 329· 330· 331· 332· 333· 334· 335· 336· 337· 338· 339· 340· 341· 342· 343· 344· 345· 346· 347· 348· 349· 350· 351· 352· 353· 354· 355· 356· 357· 358· 359· 360· 361· 362· 363· 364· 365· 366· 367· 368· 369· 370· 371· 372· 373· 374· 375· 376· 377· 378· 379· 380· 381· 382· 383· 384· 385· 386· 387· 388· 389· 390· 391· 392· 393· 394· 395· 396· 397· 398· 399· 400· 401· 402· 403· 404· 405· 406· 407· 408· 409· 410· 411· 412· 413· 414· 415· 416· 417· 418· 419· 420· 421· 422· 423· 424· 425· 426· 427· 428· 429· 430· 431· 432· 433· 434· 435· 436· 437· 438· 439· 440· 441· 442· 443· 444· 445· 446· 447· 448· 449· 450· 451· 452· 453· 454· 455· 456· 457· 458· 459· 460· 461· 462· 463· 464· 465· 466· 467· 468· 469· 470· 471· 472· 473· 474· 475· 476· 477· 478· 479· 480· 481· 482· 483· 484· 485· 486· 487· 488· 489· 490· 491· 492· 493· 494· 495· 496· 497· 498· 499· 500· 501· 502· 503· 504· 505· 506· 507· 508· 509· 510· 511· 512· 513· 514· 515· 516· 517· 518· 519· 520· 521· 522· 523· 524· 525· 526· 527· 528· 529· 530· 531· 532· 533· 534· 535· 536· 537· 538· 539· 540· 541· 542· 543· 544· 545· 546· 547· 548· 549· 550· 551· 552· 553· 554· 555· 556· 557· 558· 559· 560· 561· 562· 563· 564· 565· 566· 567· 568· 569· 570· 571· 572· 573· 574· 575· 576· 577· 578· 579· 580· 581· 582· 583· 584· 585· 586· 587· 588· 589· 590· 591· 592· 593· 594· 595· 596· 597· 598· 599· 600· 601· 602· 603· 604· 605· 606· 607· 608· 609· 610· 611· 612· 613· 614· 615· 616· 617· 618· 619· 620· 621· 622· 623· 624· 625· 626· 627· 628· 629· 630· 631· 632· 633· 634· 635· 636· 637· 638· 639· 640· 641· 642· 643· 644· 645· 646· 647· 648· 649· 650· 651· 652· 653· 654· 655· 656· 657· 658· 659· 660· 661· 662· 663· 664· 665· 666· 667· 668· 669· 670· 671· 672· 673· 674· 675· 676· 677· 678· 679· 680· 681· 682· 683· 684· 685· 686· 687· 688· 689· 690· 691· 692· 693· 694· 695· 696· 697· 698· 699· 700· 701· 702· 703· 704· 705· 706· 707· 708· 709· 710· 711· 712· 713· 714· 715· 716· 717· 718· 719· 720· 721· 722· 723· 724· 725· 726· 727· 728· 729· 730· 731· 732· 733· 734· 735· 736· 737· 738· 739· 740· 741· 742· 743· 744· 745· 746· 747· 748· 749· 750· 751· 752· 753· 754· 755· 756· 757· 758· 759· 760· 761· 762· 763· 764· 765· 766· 767· 768· 769· 770· 771· 772· 773· 774· 775· 776· 777· 778· 779· 780· 781· 782· 783· 784· 785· 786· 787· 788· 789· 790· 791· 792· 793· 794· 795· 796· 797· 798· 799· 800· 801· 802· 803· 804· 805· 806· 807· 808· 809· 810· 811· 812· 813· 814· 815· 816· 817· 818· 819· 820· 821· 822· 823· 824· 825· 826· 827· 828· 829· 830· 831· 832· 833· 834· 835· 836· 837· 838· 839· 840· 841· 842· 843· 844· 845· 846· 847· 848· 849· 850· 851· 852· 853· 854· 855· 856· 857· 858· 859· 860· 861· 862· 863· 864· 865· 866· 867· 868· 869· 870· 871· 872· 873· 874· 875· 876· 877· 878· 879· 880· 881· 882· 883· 884· 885· 886· 887· 888· 889· 890· 891· 892· 893· 894· 895· 896· 897· 898· 899· 900· 901· 902· 903· 904· 905· 906· 907· 908· 909· 910· 911· 912· 913· 914· 915· 916· 917· 918· 919· 920· 921· 922· 923· 924· 925· 926· 927· 928· 929· 930· 931· 932· 933· 934· 935· 936· 937· 938· 939· 940· 941· 942· 943· 944· 945· 946· 947· 948· 949· 950· 951· 952· 953· 954· 955· 956· 957· 958· 959· 960· 961· 962· 963· 964· 965· 966· 967· 968· 969· 970· 971· 972· 973· 974· 975· 976· 977· 978· 979· 980· 981· 982· 983· 984· 985· 986· 987· 988· 989· 990· 991· 992· 993· 994· 995· 996· 997· 998· 999· 1000· 1001· 1002· 1003· 1004· 1005· 1006· 1007· 1008· 1009· 1010· 1011· 1012· 1013· 1014· 1015· 1016· 1017· 1018· 1019· 1020· 1021· 1022· 1023· 1024· 1025· 1026· 1027· 1028· 1029· 1030· 1031· 1032· 1033· 1034· 1035· 1036· 1037· 1038· 1039· 1040· 1041· 1042· 1043· 1044· 1045· 1046· 1047· 1048· 1049· 1050· 1051· 1052· 1053· 1054· 1055· 1056· 1057· 1058· 1059· 1060· 1061· 1062· 1063· 1064· 1065· 1066· 1067· 1068· 1069· 1070· 1071· 1072· 1073· 1074· 1075· 1076· 1077· 1078· 1079· 1080· 1081· 1082· 1083· 1084· 1085· 1086· 1087· 1088· 1089· 1090· 1091· 1092· 1093· 1094· 1095· 1096· 1097· 1098· 1099· 1100· 1101· 1102· 1103· 1104· 1105· 1106· 1107· 1108· 1109· 1110· 1111· 1112· 1113· 1114· 1115· 1116· 1117· 1118· 1119· 1120· 1121· 1122· 1123· 1124· 1125· 1126· 1127· 1128· 1129· 1130· 1131· 1132· 1133· 1134· 1135· 1136· 1137· 1138· 1139· 1140· 1141· 1142· 1143· 1144· 1145· 1146· 1147· 1148· 1149· 1150· 1151· 1152· 1153· 1154· 1155· 1156· 1157· 1158· 1159· 1160· 1161· 1162· 1163· 1164· 1165· 1166· 1167· 1168· 1169· 1170· 1171· 1172· 1173· 1174· 1175· 1176· 1177· 1178· 1179· 1180· 1181· 1182· 1183· 1184· 1185· 1186· 1187· 1188· 1189· 1190· 1191· 1192· 1193· 1194· 1195· 1196· 1197· 1198· 1199· 1200· 1201· 1202· 1203· 1204· 1205· 1206· 1207· 1208· 1209· 1210· 1211· 1212· 1213· 1214· 1215· 1216· 1217· 1218· 1219· 1220· 1221· 1222· 1223· 1224· 1225· 1226· 1227· 1228· 1229· 1230· 1231· 1232· 1233· 1234· 1235· 1236· 1237· 1238· 1239· 1240· 1241· 1242· 1243· 1244· 1245· 1246· 1247· 1248· 1249· 1250· 1251· 1252· 1253· 1254· 1255· 1256· 1257· 1258· 1259· 1260· 1261· 1262· 1263· 1264· 1265· 1266· 1267· 1268· 1269· 1270· 1271· 1272· 1273· 1274· 1275· 1276· 1277· 1278· 1279· 1280· 1281· 1282· 1283· 1284· 1285· 1286· 1287· 1288· 1289· 1290· 1291· 1292· 1293· 1294· 1295· 1296· 1297· 1298· 1299· 1300· 1301· 1302· 1303· 1304· 1305· 1306· 1307· 1308· 1309· 1310· 1311· 1312· 1313· 1314· 1315· 1316· 1317· 1318· 1319· 1320· 1321· 1322· 1323· 1324· 1325· 1326· 1327· 1328· 1329· 1330· 1331· 1332· 1333· 1334· 1335· 1336· 1337· 1338· 1339· 1340· 1341· 1342· 1343· 1344· 1345· 1346· 1347· 1348· 1349· 1350· 1351· 1352· 1353· 1354· 1355· 1356· 1357· 1358· 1359· 1360· 1361· 1362· 1363· 1364· 1365· 1366· 1367· 1368· 1369· 1370· 1371· 1372· 1373· 1374· 1375· 1376· 1377· 1378· 1379· 1380· 1381· 1382· 1383· 1384· 1385· 1386· 1387· 1388· 1389· 1390· 1391· 1392· 1393· 1394· 1395· 1396· 1397· 1398· 1399· 1400· 1401· 1402· 1403· 1404· 1405· 1406· 1407· 1408· 1409· 1410· 1411· 1412· 1413· 1414· 1415· 1416· 1417· 1418· 1419· 1420· 1421· 1422· 1423· 1424· 1425· 1426· 1427· 1428· 1429· 1430· 1431· 1432· 1433· 1434· 1435· 1436· 1437· 1438· 1439· 1440· 1441· 1442· 1443· 1444· 1445· 1446· 1447· 1448· 1449· 1450· 1451· 1452· 1453· 1454· 1455· 1456· 1457· 1458· 1459· 1460· 1461· 1462· 1463· 1464· 1465· 1466· 1467· 1468· 1469· 1470· 1471· 1472· 1473· 1474· 1475· 1476· 1477· 1478· 1479· 1480· 1481· 1482· 1483· 1484· 1485· 1486· 1487· 1488· 1489· 1490· 1491· 1492· 1493· 1494· 1495· 1496· 1497· 1498· 1499· 1500· 1501· 1502· 1503· 1504· 1505· 1506· 1507· 1508· 1509· 1510· 1511· 1512· 1513· 1514· 1515· 1516· 1517· 1518· 1519· 1520· 1521· 1522· 1523· 1524· 1525· 1526· 1527· 1528· 1529· 1530· 1531· 1532· 1533· 1534· 1535· 1536· 1537· 1538· 1539· 1540· 1541· 1542· 1543· 1544· 1545· 1546· 1547· 1548· 1549· 1550· 1551· 1552· 1553· 1554· 1555· 1556· 1557· 1558· 1559· 1560· 1561· 1562· 1563· 1564· 1565· 1566· 1567· 1568· 1569· 1570· 1571· 1572· 1573· 1574· 1575· 1576· 1577· 1578· 1579· 1580· 1581· 1582· 1583· 1584· 1585· 1586· 1587· 1588· 1589· 1590· 1591· 1592· 1593· 1594· 1595· 1596· 1597· 1598· 1599· 1600· 1601· 1602· 1603· 1604· 1605· 1606· 1607· 1608· 1609· 1610· 1611· 1612· 1613· 1614· 1615· 1616· 1617· 1618· 1619· 1620· 1621· 1622· 1623· 1624· 1625· 1626· 1627· 1628· 1629· 1630· 1631· 1632· 1633· 1634· 1635· 1636· 1637· 1638· 1639· 1640· 1641· 1642· 1643· 1644· 1645· 1646· 1647· 1648· 1649· 1650· 1651· 1652· 1653· 1654· 1655· 1656· 1657· 1658· 1659· 1660· 1661· 1662· 1663· 1664· 1665· 1666· 1667· 1668· 1669· 1670· 1671· 1672· 1673· 1674· 1675· 1676· 1677· 1678· 1679· 1680· 1681· 1682· 1683· 1684· 1685· 1686· 1687· 1688· 1689· 1690· 1691· 1692· 1693· 1694· 1695· 1696· 1697· 1698· 1699· 1700· 1701· 1702· 1703· 1704· 1705· 1706· 1707· 1708· 1709· 1710· 1711· 1712· 1713· 1714· 1715· 1716· 1717· 1718· 1719· 1720· 1721· 1722· 1723· 1724· 1725· 1726· 1727· 1728· 1729· 1730· 1731· 1732· 1733· 1734· 1735· 1736· 1737· 1738· 1739· 1740· 1741· 1742· 1743· 1744· 1745· 1746· 1747· 1748· 1749· 1750· 1751· 1752· 1753· 1754· 1755· 1756· 1757· 1758· 1759· 1760· 1761· 1762· 1763· 1764· 1765· 1766· 1767· 1768· 1769· 1770· 1771· 1772· 1773· 1774· 1775· 1776· 1777· 1778· 1779· 1780· 1781· 1782· 1783· 1784· 1785· 1786· 1787· 1788· 1789· 1790· 1791· 1792· 1793· 1794· 1795· 1796· 1797· 1798· 1799· 1800· 1801· 1802· 1803· 1804· 1805· 1806· 1807· 1808· 1809· 1810· 1811· 1812· 1813· 1814· 1815· 1816· 1817· 1818· 1819· 1820· 1821· 1822· 1823· 1824· 1825· 1826· 1827· 1828· 1829· 1830· 1831· 1832· 1833· 1834· 1835· 1836· 1837· 1838· 1839· 1840· 1841· 1842· 1843· 1844· 1845· 1846· 1847· 1848· 1849· 1850· 1851· 1852· 1853· 1854· 1855· 1856· 1857· 1858· 1859· 1860· 1861· 1862· 1863· 1864· 1865· 1866· 1867· 1868· 1869· 1870· 1871· 1872· 1873· 1874· 1875· 1876· 1877· 1878· 1879· 1880· 1881· 1882· 1883· 1884· 1885· 1886· 1887· 1888· 1889· 1890· 1891· 1892· 1893· 1894· 1895· 1896· 1897· 1898· 1899· 1900· 1901· 1902· 1903· 1904· 1905· 1906· 1907· 1908· 1909· 1910· 1911· 1912· 1913· 1914· 1915· 1916· 1917· 1918· 1919· 1920· 1921· 1922· 1923· 1924· 1925· 1926· 1927· 1928· 1929· 1930· 1931· 1932· 1933· 1934· 1935· 1936· 1937· 1938· 1939· 1940· 1941· 1942· 1943· 1944· 1945· 1946· 1947· 1948· 1949· 1950· 1951· 1952· 1953· 1954· 1955· 1956· 1957· 1958· 1959· 1960· 1961· 1962· 1963· 1964· 1965· 1966· 1967· 1968· 1969· 1970· 1971· 1972· 1973· 1974· 1975· 1976· 1977· 1978· 1979· 1980· 1981· 1982· 1983· 1984· 1985· 1986· 1987· 1988· 1989· 1990· 1991· 1992· 1993· 1994· 1995· 1996· 1997· 1998· 1999· 2000· 2001· 2002· 2003· 2004· 2005· 2006· 2007· 2008· 2009· 2010· 2011· 2012· 2013· 2014· 2015· 2016· 2017· 2018· 2019· 2020· 2021· 2022· 2023· 2024· 2025· 2026· 2027· 2028· 2029· 2030· 2031· 2032· 2033· 2034· 2035· 2036· 2037· 2038· 2039· 2040· 2041· 2042· 2043· 2044· 2045· 2046· 2047· 2048· 2049· 2050· 2051· 2052· 2053· 2054· 2055· 2056· 2057· 2058· 2059· 2060· 2061· 2062· 2063· 2064· 2065· 2066· 2067· 2068· 2069· 2070· 2071· 2072· 2073· 2074· 2075· 2076· 2077· 2078· 2079· 2080· 2081· 2082· 2083· 2084· 2085· 2086· 2087· 2088· 2089·

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα).....

ἔχ. τὸν... τὸν... μὲν... δὲ... ἑξῆς... ἐν... χρόνῳ
 αὐτῶν... παλαιότερον... δὲ... ἑξῆς... ἐν... χρόνῳ
 με... ἑξῆς... ἢ... παλαιότερον... ἑξῆς... ἐν... χρόνῳ
 ἢ... —

γ) Πρὸς ἀντὶ τοῦ ἁλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἁλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὶς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἁλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἁλωνισμόν των.

ἔδω δὲ ὑπάρχει πάλι ἰσοδύναμις. —



Σημειώσατε, ἐὰν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἁλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκίνα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλωνίζοντο (ἢ ἁλωνίζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἁλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) ἦλωνίζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνυομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων;

Ἠλωνίζοντο... διὰ... μόνον... τὰ... σι... (σι...
 κριθή, βρώμη, σι...) —

δ) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ νὰ ἐπαναληφθῇ τὴν ἐπομένην. ;

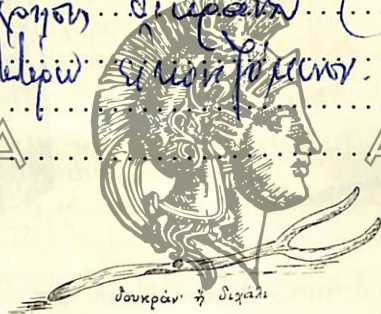
Ὁ ἀλωνισμὸς ἀρχίζει ἀπὸ πρῶτης ἡμέρας τῆς ἀποκομι-
τῆς τῶν ῥιζῶν καὶ διαρκεῖ ἐντὸς μίας ἡμέρας καὶ ὅπου
ἀφαιροῦν τὸ περιττό τῶν σπασμάτων, ὅτε ἀρχίζει
τὸ φτύνεμα (καθαίρεμα δια τοῦ ἀνέμου καὶ εἰδικῶς
ἐργαζομένη). —

12) Ποῖα ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιοῦνται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὁποῖον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Ἐκτενὲς χρῆσις δουκράνι (δουκράνι). —
ὡς τὸ κατεργεῖν ἐκτενέστερον. —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



δουκράνι ἢ διχάλι

13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μὲ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὁποῖον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-
πους στάχυν ;

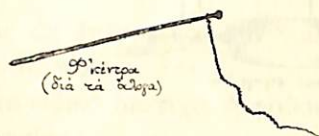
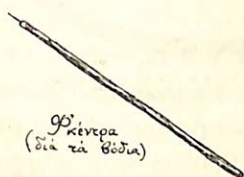
Ὁ γεωργὸς ἀπομακρύνει τοὺς στα-
χυν ριζῶν ἐκ τοῦ ἀνέμου τῶν ἀπομακρυνόμενων
να σπασμῶν καὶ τριβῶν ἀπὸ τὰ φυτὰ. —

14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβερρα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ
φ'κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποῖα ἡ κατασκευὴ της ; (Σχε-
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπε κατωτέρω εἰκόνα),

Ἦτο ἐν χρήσει ῥαβδος ἢ βουκέντρι, ἢ ἡ τοιαύ-
τη μαντοῦλα ἢ ῥαβδος μαντοῦλας 1 1/2 μ. με σκαλιστὸν ἐν
τῷ αὐτῷ. —

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν

Μία στρώση κριθῆς καὶ ἑκατὸν



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ νὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

Διὰ ἔχον ἰδιαίτερον ὄνομα

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς με ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοί ἀλωνισταὶ (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τροπᾶνδες, καλούμενοι ἀλωναραῖοι καὶ ἀγωνιάτες), οἱ ὅποιοι εἶχον βόδια ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν

Ἐν τῷ ὁ ἀλωνισμὸς ἐγένετο μετὰ τὸν ἴδιον γεωργὸν καὶ τὰ δίκαια τῶν μισθῶν ἢ τῶν ἀδελφῶν γεωργῶν ἢ τῶν ἀδελφῶν γεωργῶν ἢ τῶν ἀδελφῶν γεωργῶν

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου με ζῶα καὶ με ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν με χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ με ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

Τοῦ κοπάνισμα ἐγένετο μετὰ τὸν ἴδιον γεωργὸν καὶ τὰ δίκαια τῶν μισθῶν ἢ τῶν ἀδελφῶν γεωργῶν ἢ τῶν ἀδελφῶν γεωργῶν

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο ἔκ ποίου ξύλου κατεσκευάζετο καὶ πόσον μῆκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ;

Διὰ ἔχον ἄλλω ὀνομασίαν καὶ ἐγένετο μετὰ τὸν ἴδιον γεωργὸν καὶ τὰ δίκαια τῶν μισθῶν ἢ τῶν ἀδελφῶν γεωργῶν

20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἀλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.).....

Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο ἐν τῷ ἀλώνι. - Ἐγένετο οὐ μόνον ἀλλὰ διὰ τὰ φακὰ, ρεβιθὰ, γαυρὰ, κριθὰ. -



κόπανος στρογγυλός



ξύλο καμυλωτό διὰ τὸ κοπάνημα
μικροῦ αὐροῦ δημητριακῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων
παραγωγῶν;

Τὸ κοπάνισμα ἐγένετο ἐν τῷ ἀλώνι. - Ἐγένετο οὐ μόνον ἀλλὰ διὰ τὰ φακὰ, ρεβιθὰ, γαυρὰ, κριθὰ. -

21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τῷ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

καὶ εἰς τὴν ἀχυροποίησιν τῶν σταχύων ; (Περιγράψατε λεπτομερῶς τὸν τρόπον τοῦτον χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχους, παραθέτοντες σχεδιαγραφήματα ἢ φωτογραφίας)

Τὸ... μασάτορα... ἐγκλιν... στήθου... ἐστ... ἀπαισιοποιητικὸν ἀδελφότη
ἢ σὲ... ἀπὸ... ἀπαισιο... ἐξ... μίαν... στήθου... καθε... φορὰ διὰ τὴν
Χερσὶν... τὸν καρπὸν... ἔμμενη... —

- 22) Κατὰ τὸ ἀλώνισμα διὰ τῶν ζώων, ὡς ἐπίσης καὶ διὰ τοῦ κοπάνου, ἐτραγουδοῦντο τραγούδια ; Ἐάν ναι, ποῖα ;
Κατὰ τὸ κοπάνισμα μήπως ἐλέγοντο εἰδικὰ δίστιχα ἢ φράσεις διὰ τὸν συντονισμόν τοῦ ρυθμοῦ τῆς ἐργασίας ;

Ἐτραγουδοῦντο... τραγούδια... δημοτικὰ... ἀπαισιο... ἐστ... ἀδελφότη
ἐκ... ἀπὸ... ἀπαισιο... ἐξ... μίαν... στήθου... καθε... φορὰ διὰ τὴν
Χερσὶν... τὸν καρπὸν... ἔμμενη... —

- 23) Πότε τὸ πρῶτον ἐγίνε χρήσις ἀλωνιστικῆς μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνεταιρισμός κλπ.). (Περιγράψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς)

Χρῆσις... ἀπὸ... ἀπαισιο... ἐξ... μίαν... στήθου... καθε... φορὰ διὰ τὴν
Χερσὶν... τὸν καρπὸν... ἔμμενη... —

- 1) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισμένοι στάχυες, ἐτοιμασμένοι διὰ τὸ λίχνισμα (ἐν Αἰτωλίᾳ : λειῶμα, ἐν Κρήτῃ : μάλαμα). Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται τὸ λειῶμα διὰ τὸ λίχνισμα ; πῶς λέγεται τοῦτο (εἰς Κρήτην : θρινάκι, εἰς Αἰτωλίαν καὶ Πελοπόννησον : δικριάνι, ἀλλαχοῦ : δικιργιάνι) καὶ ποῖον τὸ σχῆμα αὐτοῦ... ..

Η... σφαιρικὴ... ἔμμενη... ἀπαισιο... ἐξ... μίαν... στήθου... καθε... φορὰ διὰ τὴν
Χερσὶν... τὸν καρπὸν... ἔμμενη... —



Ὁ σχηματιζόμενος σωρὸς ἔχει σχῆμα στρογγύλον ἢ ἐπίμηκες ;
Προτοῦ ἀρχίσῃ τὸ λίχνισμα (ἀνέμισμα) πρὸς ἀποχωρισμὸν τοῦ ἀχύρου

ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μά-
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἐξίμιον τοῦτο.....

Ὁ... οὐκ ἐπιτρέψεται, οὐκ... μαλα... τὸ... ἐλχυσμα.
εἶπε· ἐπιτρέψεται... ὁ... ἐλχ... οὐκ... ἐλχυσμα... τὸ... ἐλχ...
ἢ ἐλχυσμα... με... ἐλχ... τὸ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...

2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :
φυτῶρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Με... το... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...
ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...
ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνέμιζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδικὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

Λιχνῶν... οἱ... ἀνδρῶν, αἱ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...

4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ
λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ· (εἷς τινες τόπους καλοῦν-
ται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κον-
τύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεται δεύτερον ἀλῶ-
νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

Τὰ... χονδρὰ... τεμάχια... τῶν... σταχύων... ἐλχ...
ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...
ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...
ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ... ἐλχ...

5) Πῶς γίνεται ἡ ζεῦξις τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλῶ-
νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Ἐν δὲ ἐλχ...
ἐλχ...

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)* διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-
ηθίζεται τοῦτο

..... Διὰ ἐρίδα, οὐκ ἐρίδα, δαλφον, ἀδελφικὰ
ἐγ. εὐ. ἰδίον, ἀροῖον,

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμένοντα
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχυῶν (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ;

Ἐξαιρουμένη εὐ. λιχνίσμα, μέχρι τέλει, καθαρίσιν
τῶν ἀροῖων

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα, ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν
ύλῶν ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κόσκι-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

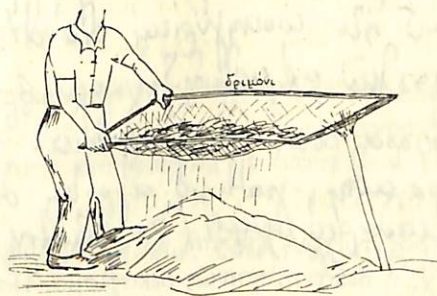
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκινο παλιό, δερμάτινο



κόστρος ἢ ἀρυλόγος



δριμόνι

νων με ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. με τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον
κατὰ τόπους: βολίστρης, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

⁷ Εἰς τὸ... εὐχρηστίας... τῶν... ἀπολυτῶ... οὐκ ὡν... κοινὰ ἵνα
δρᾷται... αὐτοῦ... λαοῖς... ἀποδοθῇ... —

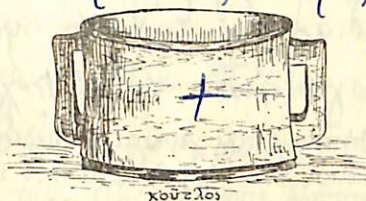
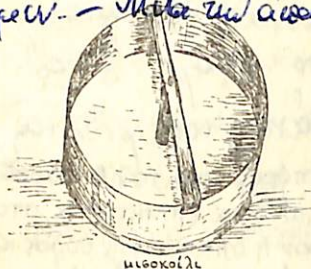
- [illegible]

- [illegible]

— 28 —

χωρητικότητα του εἰς ὀκάδας, εἰς κοιλὰ κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνογράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικὰς εἰκόνας).....

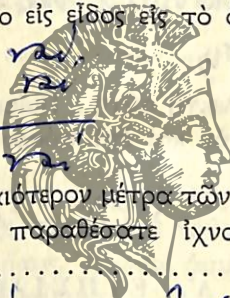
Πρὸ τῆς ἀποθήκευσης τῶν ἀγρῶν... ὁ ἀγρὸς... εἰσέπραττε... τοῦ γεωργου (ἐξ ἑμῶν) 30% ἢ ἀδῆ... 10% = 40%... Τοῦ δὲ μέρους ἐξ ἑμῶν ἢ ὀκάδας μετὰ... (ὡν αἰμ.)... ἀπὸ ἡρῶν... ἢ καὶ ἐν ὀν-
μυθρεν... - Μετὰ τὴν ἀποθήκευσιν ἐμφανὲς δὲ ὁ καρπὸς αὐτοῦ



παρεμυθ...

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἄλωνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο,
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο,
- γ) τὸ γυφτιάτικο,
- δ) τὸ ἁλωνιάτικο κλπ.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρον τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

... ὁ... μὲν... (ὡν αἰμ.)... ἀπὸ ἡρῶν... ἢ καὶ ἐν ὀν-
μυθρεν... 30... οὐκ...

3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

... ἡ... ἀποθήκευσις... ἐξ ἑμῶν... ἐντὸς τῆς οἰκίας... στο... ἀποθήκη... ἢ σὺν βαρύνει...

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἄλωνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; ... τὸ ... ἔχοντα ... ἀποδοκιμασία ...
 ἐν κοίτης ... ἢ ἐν τοῦ ... δαυδα ... οὐ ... θυμωτός ...

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ
 θερισμοῦ ἀπὸ τοὺς καλυτέρους στάχυν ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

... ἡ ... διαλογὴ ... μετὰ ... ἀλώνισμα ...
 ἡ ... διαλογὴ ... τοῦ ... γιγνομένου ... σπάρει ... ἢ ... τοῦ ...
 ἐξωγενισμένου ... ἐκδῶ (π.χ. ... μανιάντα ; ... κουνιστάς) ; ...

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὀπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

... ἡ ... πλέγμα ... μόνον ... διὰ ... διακοσμη-
 εἰσὶν ... οὐκ ...

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; ...

... ἡ ... σχῆμα ... ἐρῶμεν ...

Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν
 τόπον σας ἀναμμά φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-
 γέννων, ἑσπέρας 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρας τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

Φωτιάς ... ἀνάβω ... ὁδῶ ... μόνον ... τὰ ... βράδυ τῆς ...
 ... 23-24 Ἰουνίου ; ...
 « Τ' Ἀν-Γιαννίου ... τὰ ... λείπονται ...

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

Φωτιάς ... ἀνάβω ... σὺν ... φρόνον ... πλάκας ...

2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή; (π.χ. φανός, ἀφανὸς κλπ.).....

..... φεῖα

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν; παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος;

..... Τὰ... παῖδια... οὐ... τὸν μὲν

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.

Τὰ κλέπτουν; Ἄν ναι, ἀπὸ ποῖον μέρος;

..... Τὰ... παῖδια... συλλέγουν... τὰ... ξύλα... αὐτὰ
τα... παῖδια... ἐν... ἢ... ἀπὸ... τοῦ δρόμου... —

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

..... Μαζεύουν... τὰ... ξύλα... ἔπειτα... βάζουν.
φωτιά... —

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον, διὰ κάθε πυράν;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, εὐχκαί, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.

Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα

..... ἔδω... ἐπὶ... τῇ... μορῇ... τῇ... παῖδια
ἐνδύμεν... ἀπὸ... ἐνδύμεν... ἢ... ἐνδύμεν... ἔχον
οἱ... φωνή... —

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

..... Πηδήματα... ναι, χοροὶ... ὅχι... —

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.)

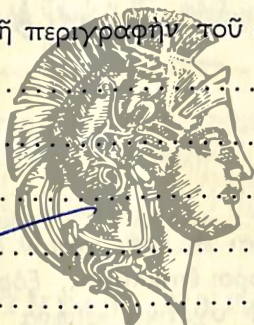
Θίσθησιν... ἢ... ἡ... σιχα... εἰς...

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς)

Ἀρα... εἰς... εἰς... ἵππου... εἰς... τῶν
ὁμοιωμάτων τοῦ Ἰούδα... ἐν τῷ χειρὶ... ὅχι...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῇ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

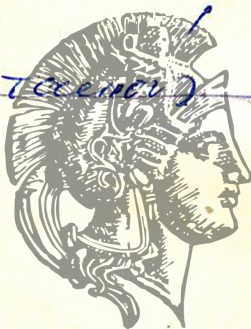


ΔΗΜΟΤΙΚΟΝ ΣΧΟΛΕΙΟ

ΕΙΣ

Καποδιστρια

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ